

TOWARD A NEW FUTURE KOREAN MEDICINE

한의약, 미래를 열다



CONTENT

04 인사말

06 연혁/조직도

10 비전/미션/전략목표

12 주요 사업

22 본원/분원 안내

오천년 한의약 새로운 100년

한국한의약진흥원은 수천 년 임상을 통해 검증된 한의약의 우수성과 신뢰를 바탕으로 인류의 건강하고 행복한 삶을 위한 더 큰 결실을 얻고자 크게 웅비합니다. 한의약의 과학화·표준화·산업화, 세계 전통의학 시장 진출로 우리 한의약에 대한 글로벌 경쟁력을 높입니다.

- 04 Greetings from the President
- 06 History / Organization
- 10 Vision / Mission / Strategic Objectives
- 12 NIKOM's Key Business
- 22 NIKOM's Address

The next new century for the 5,000-year-old Korean Medicine

With a history of excellence and reliability proven through thousands of years of Korean Medicine practice, the National Institute for Korean Medicine Development (NIKOM) is taking another great leap toward a healthier and happier society. NIKOM aims to strengthen the global competitiveness of Korean Medicine through scientific methods, standardization and industrialization of Korean Medicine and by entering the global traditional medicine market.



한의약의 경쟁력으로 인류 건강에 미래가치를 더합니다

한국한의약진흥원은 한의약의 표준화, 과학화, 세계화로 한의약의 미래가치를 창출하고, 한의약을 통해 국민건강과 국가경제에 기여하는 국내 유일의 한의약 산업 진흥기관입니다. 한의약 시장의 성장은 세계적으로 거스를 수 없는 대세입니다. 세계보건기구(WHO)에 따르면 세계 전통의학 시장 규모는 현재 200조원이 넘으며, 2050년엔 6,000조원에 이를 것으로 전망합니다. 선진국들이 앞다퉈 전통의학 시장에 눈을 돌리는 이유입니다. 수천 년 임상을 통해 검증된 한의약은 성장 가능성이 무한합니다. 고령화 시대의 고혈압, 당뇨 등 난치 만성질환을 치료할 인류의 희망이며 항암신약의 블루오션입니다. 인간의 삶의 질 향상과 수명 연장에 기여함으로써 국민건강, 국가산업에 이바지할 열쇠이자 미래 먹거리입니다.

한국한의약진흥원은 한약기술 과학화, 한약자원 고도화, GMP·GLP 공공인프라구축, 한의의료 서비스 혁신 등 한의약기반 조성과 효율화를 통해 한의약의 새로운 가치를 창조해나가고 있습니다. 다양한 현대적 제형을 개발해 한약에 대한편리성을 높이고, 고품질 한약제제의 보험급여 확대로 국민건강증진에 이바지하고 있습니다. 한약재의 재배부터 제조, 관리까지유통체계 선진화도 빼놓을 수 없습니다. 토종 한약자원보존, 한의산약개발, 정책개발, 글로벌 인프라 구축은 물론, 한의약의 안전성과 효과에 과학적 근거를 제시합니다. 오랜역사와 함께 국민의 건강을 지켜온 한의약을 명실상부한 국가전략산업으로 육성하겠습니다. 한국이 세계적인 한의약산업국가로 발전하는데 한국한의약진흥원이 중추적 역할을 수행해나가겠습니다.

국민에게 가까이 다가가고 신뢰받는 기관이 되겠습니다. 한의약에 대한 변함없는 관심과 격려 부탁드립니다.

한국한의약진흥원원장 •) % 세

Adding Future Value to Human Health through the Competitive Edge of Korean Medicine

The National Institute for Korean Medicine
Development(NIKOM) aims to create future value for
Korean Medicine(KM) through its standardization,
scientification and globalization. NIKOM is the only public
institution in Korea engaging in activities to promote the
industry and contributing to public health and economy
through KM

The growth of global market for KM is an undeniable trend. According to the World Health Organization (WHO), the size of global traditional medicine market currently exceeds 200 trillion won (USD 186 billion) and is expected to reach 6,000 trillion won (USD 5 trillion) by 2050. This is why advanced nations are turning their attentions to traditional medicine market. The potential of KM is infinite as its effects have been clinically proven over thousands of years. KM is hope for mankind in the era of aging population for treating chronic diseases such as high blood pressure and diabetes, and it is the blue ocean for new cancer treatments. It is not only the key contributor to public health but also national industry which conduces to better quality of life and longer life expectancy.

NIKOM is creating new values for KM through scientification of technologies, enhancement of resources and innovation of services. We have been improving the convenience of KM through developing a variety of modern dosage forms and contributing to the public health by expanding the scope of insurance coverage for high quality KM. The modernized distribution system for cultivation, production, and management of medicinal herbs is also a crucial part of our work. We preserve and supply native resource, develop new medicine through Natural Substance Bank and Biomaterial Bank, verify safety and efficacy of KM through public infrastructure (GMP and GLP), support government's policy-making activities and build global infrastructure for cooperation. We also develop KM devices, publish Korean Medicine Clinical Practice Guideline in order to provide scientific evidence for stability and efficiency of KM. NIKOM will continue to promote KM which has contributed to public health over its long history into a national strategic industry. We are committed to play a central role in ranking Korea as the leader in the global traditional medicine market. NIKOM is committed to be a friendly and trusted institution. We look forward to your continuous interest and support.

President of NIKOM, Eungse Lee

The National Institute for Korean Medicine Development (NIKOM) is

the one and only domestic organization for the industrialization of

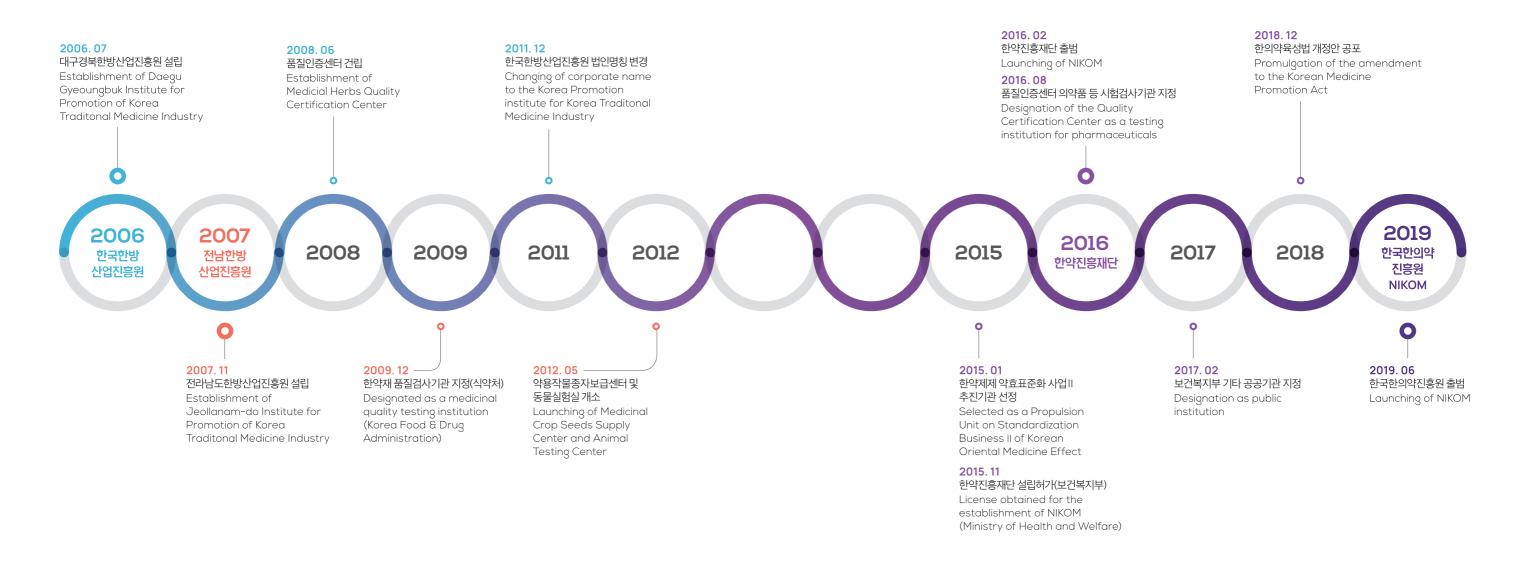
NIKOM was established for the purpose of contributing to the improvement of public health and to the development of national economy by fostering and developing technology for Korean Medicine and vitalizing the industry. Through our distinct values, NIKOM is taking 5,000 years of Korean Medicine

Korean Medicine.

forward into the next 100 years.

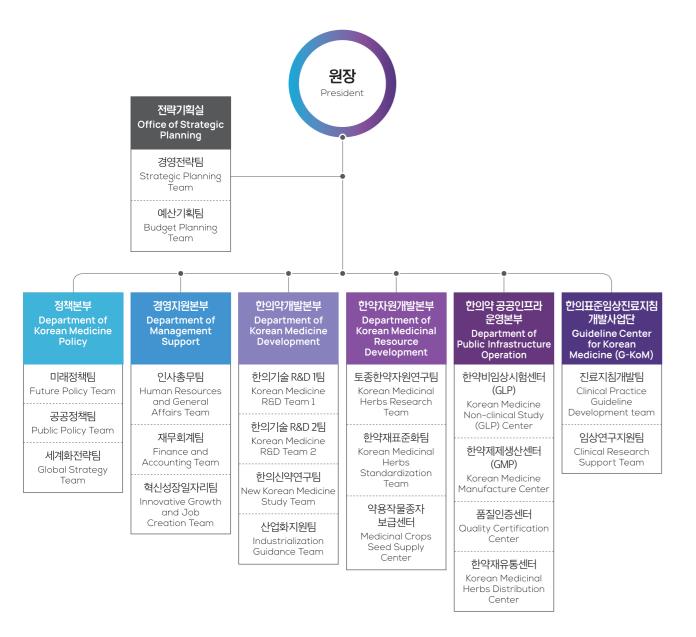
한국한의약진흥원은 국내 유일의 한의약 산업 진흥기관입니다

한국한의약진흥원은 한의약 육성, 한의약 기술 개발 및 산업진흥을 통해 국민의 건강한 삶과 국가 경제발전에 기여하기 위해 설립되었습니다. 한국한의약진흥원만의 가치를 바탕으로 '오천년 한의약, 새로운 100년'을 향해 힘차게 도약합니다.



한국한의약진흥원을 소개합니다

한의약 자원의 체계적인 관리와 연구, 과학적인 검증 등 효율적인 업무수행을 위해 전략기획실, 정책본부, 경영지원본부, 한의약개발본부, 한약자원개발본부, 한의약 공공인프라 운영본부, 한의표준임상진료지침 개발사업단 등을 두고 있습니다.



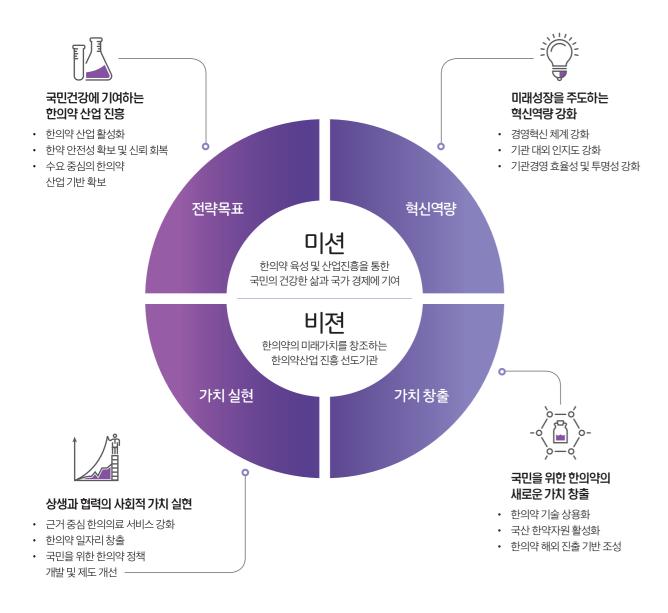
We introduce you the National Institute for Korean Medicine Development (NIKOM)

For efficient task performance of systematic management of medicine resources, scientific verification, and other initiatives, NIKOM operates various departments including the Office of Strategic Planning, Department of Korean Medicine Policy, Department of Management Support, Department of Korean Medicine Development, Department of Korean Medicinel Resource Development, Department of Public Infrastructure Operation, and the Guideline Center for Korean Medicine, among others.



한국한의약진흥원은 한의약 산업 진흥 ·육성의 핵심기관입니다

우리나라는 5000년 역사의 훌륭한 한의약 자원을 구축하고 있습니다. 한국한의약진흥원은 우리 한의약의 우수성이 글로벌 경쟁력을 가질 수 있도록 한의약 산업의 진흥 및 육성의 핵심 컨트롤 타워가 될 것입니다.



NIKOM is a core organization for the development and promotion of the Korean Medicine industry.

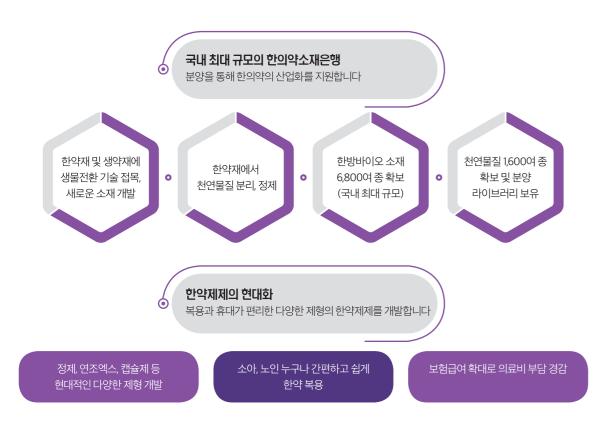
Korea has been building excellent Chinese medicine resources for 5,000 years. National Institute for Korean Medicine Development will be the core control tower for the promotion and development of the Korean Medicine industry so that the excellence of Korean Medicine can gain a competitive edge worldwide.



NIKOM'S KEY BUSINESS

한의약 기술의 과학화, 표준화, 산업화에 앞장섭니다

한국한의약진흥원은 한의약 기술의 과학화, 표준화로 한의약의 새로운 미래가치를 창출합니다.



한의약침약제 규격 표준화사업

고품질 한의약침약제를 개발합니다



약침의 규격화, 표준화, 안전성, 유효성 확보



봉약침, 황련해독탕약침, 자하거약침, 당귀약침 등 시제품 개발

한의신약 개발사업

한의신약으로 만성 난치병을 치료합니다



한의학 전통지식을 바탕으로 한의신약 개발



화학 의약품의 부작용을 완화하는 한의신약

We lead the way for scientific methods, standardization and industrialization of Korean Medicine technologies.

NIKOM creates new future values for Korean Medicine through scientific methods and standardization of Korean Medicine technology.



Development of new ingredients by integrating bioconversion technology Separation of natural ingredients from Korean medicinal herbs and refinement

Secure 6,800 types of medicinal ingredients Secure and store 1,600 types of natural ingredients

Modernization of Korean Medicine

We develop various forms of portable and convenient Korean medicines

Development of various modern forms such as tablets, soft extract, capsules, etc. Easy to take for anyone including children and the elderly

Lighten burden of medical expenses through expansion of insurance benefits

Standardization of Korean Pharmacopuncture

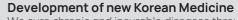
We develop top pharmacopuncture medicines



Standardizing and ensuring safety and effectiveness of pharmacopuncture



Developing prototypes of Bee Venom Pharmacopuncture, Hwangryunhaedoktang Pharmacopuncture, Angelica gigas Nakai Pharmacopuncture, Etc.



We cure chronic and incurable diseases through newly developed Korean Medicine



Development of new Korean Medicine based on traditional knowledge of Korean Medicine



Newly developed medicines which eases the side effects of chemical drugs

12 NIKOM

KOREAN MEDICINE

13

한의약 기술의 과학화, 표준화, 산업화에 앞장섭니다

한국한의약진흥원은 한의약 기술의 과학화, 표준화로 한의약의 새로운 미래가치를 창출합니다.

한의약 공공인프라 사업

공공인프라를 구축하여 한의약산업을 육성합니다

한약비임상시험센터 (GLP)

- 한약비임상시험 연구사업을 통한 산업화 지원
- 한약 비임상시험 데이터 통합관리체계 구축

한약제제생산센터 (GMP)

- 임상시험용 한약제제 개발 및 생산
- 한약제제 원료의약품 및 완제품 개발·생산
- 한약제제 전문 위탁생산 업무

한약재유통센터

- 한약재 유통 개선 대책 기획 연구
- 한약재 유통지원시설 운영 지원
- 저빈도(희귀) 한약재 유통관리 지원
- 한약 수급조절위원회 지원

품질인증센터

- 국내 유일의 식약처 지정 한약재 & 한약(생약)제제 시험기관
- 수입 및 규격품 한약재 시험·검사로 불량 한약재 차단
- 철저한 품질검사와 체계적 안전관리로 한약의 안전성 확보

한의약정보화사업

한의약 소재는 국민의 건강예방 및 삶의 질 개선에 한의약 빅데이터 인프라를 구축합니다



산업화 근거 확보

- 기술수요및 아이디어 발굴
- 소재개발및효능 기술홍보 검증
- 소재·기술 표준화



기술 정보화·공공화

• 정보 공공화

한의약기반 제품 기술 개발

중요한 자원입니다

- 정보 DB 구축



- 산업화
- 기술이전
- 기술교육



한의약정보 수집을 통한 객관화 수치화, 빅데이터 구축으로 근거 중심의 의료

서비스 지원



데이터 표준화 및 품질관리 체계마련



목표시스템 구축을 위한 분석

We lead the way for scientific methods, standardization and industrialization of Korean Medicine technologies.

NIKOM creates new future values for Korean Medicine through scientific methods and standardization of Korean Medicine technology.

Public infrastructure for Korean Medicine

We promote Korean Medicine industry by establishing public infrastructure

Korean Medicine Non-clinical Study (GLP) Center

- · Support industrialization via non-clinical study
- · Establish integrated management system of non-clinical study data

Korean Medicine Manufacturing Center (GMP)

- Develop and produce Korean Medicine for
- Develop and produce raw materials and finished products

Korean Medicinal Herbs **Distribution Center**

- · Plan and research on solutions for improving medicinal distribution
- · Aid for distributionsupport facilities Aid for distribution and management of
- rare medicinal herbs Aid for Demand Control Committee

Quality Certification Center

The only test center for Korean medicinal herbs and formulation designated by the Ministry of Food and Drug Safety

Development of products based on Korean Medicine



Securing evidence for ndustrializatior

- · Analysis of technical needs and new item
- · Study on the efficacy of the material

KOREAN MEDICINE



nformatization and publication of technology

- · Technical-Information publication Technology PR



ndustrialization of technology

- · Transfer of commercial technology Technical
- assistance & education





through

data

15

information

medical services

by establishing big







establishment

한약자원을 미래자원으로 보급합니다

한국한의약진흥원은 토종 한약자원을 관리하고 우수한 한약재 보급으로 지역 경제 활성화에 기여합니다. 또한 한약자원 표준화와 안전성 확보, 유통 선진화로 안전하고 신뢰받는 한약자원 확보와 활용에 주력합니다.

한국 토종자원의 한약재 기반구축 사업

나고야의정서, 종자주권을 지킵니다

제1단계

- 토종 한약자원 유전자 NCBI 등록(212품목)
- 토종 한약자원의 재배정보 확보 및 품질관리 지표 개발(116품목)

제2단계

- 표준원료 확보 및 성분프로파일링(50품목)
- 토종자원의 본초학적 효능 연구(50품목)

한약자원 종자 · 종묘 보급사업

유망 한약자원 보급으로 농가 소득 창출을 지원합니다



한약재 표준화 및 고도화사업

한약재의 품질보증체계를 마련합니다



재배 표준화

의약품용 표준품종 개발 및 경제성 높은

안전성

독성평가 약물상호작용 지표성분 및 유효성분 탐색 약동력학 연구



품질표준화

재배법 연구

품질규격 모니터링, HPLC 프로파일을 통한 성분들의 상관관계 연구

가공방법 및 보관조건에 따른 성분변화 연구

안정성

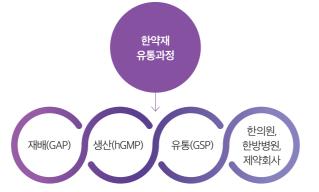
유효성

유해물질

위해물질의 모니터링

한약재 유통지원

국산 한약재 유통 체계를 선진화합니다



We supply resources for Korean Medicine as a resource for the future

NIKOM manages traditional resources for Korean Medicine and revitalizes local economies by supplying high-quality Korean medicinal herbs. In addition, we focus on securing and utilizing safe and trustworthy resources through resource standardization and securing safety along with improved distribution.

Establishment of indigenous Korean medicinal herbs

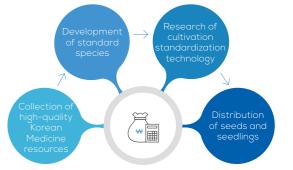
Korean Medicine resources

step1

- · Register genes of Korean indigenous resources on NCBI (212 items)
- · Secure cultivation information and develop index for quality management (116 items)
- · Secure and profile of standard raw materials (50 items)

step 2

 Research pharmacognostic efficacy of indigenous resources (50 items)



Distribution of seeds and seedlings of

Standardization and advancement of Korean medicinal herbs

Distribution support of Korean medicinal herbs

Standardization of cultivation

Develop standard species Drug

Toxicity evaluation

Safety

for medicinal use interaction

Effectiveness

Ground and ingredient evaluation Pharmacokinetics research



Standardization of quality

Monitoring of quality standards

Safety

Research on component changes

Harmful substance

Monitoring hazardous substances

Distribution process of Korean medicina herbs Cultivation Production Distribution Medicine (GAP) (hGMP) (GSP) Clinics.

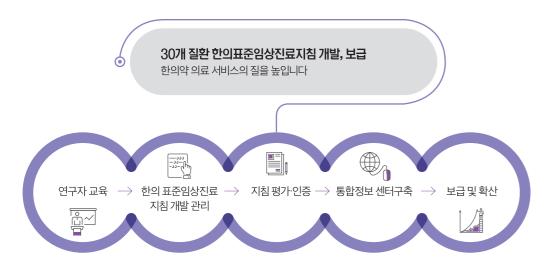
NIKOM

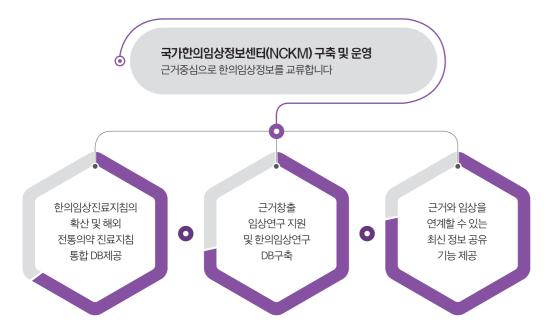
KOREAN MEDICINE

17

한의표준임상진료지침을 개발합니다

한의약 의료 서비스의 질을 높이기 위해 한의표준임상진료지침을 개발, 보급하고 있습니다. 또한, 국가한의임상정보센터 운영을 통해 근거중심 임상연구 수행과 정보교류를 지원합니다.

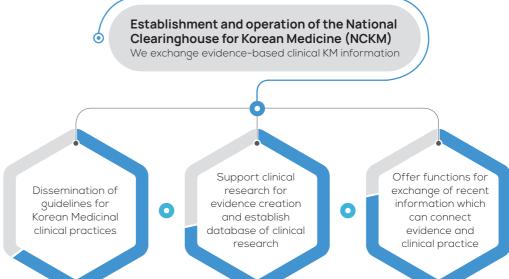




We develop Clinical Practice Guidelines for Korean Medicine

We develop and distribute guidelines for Korean Medicinal clinical practices for higher quality of Korean Medicine services. In addition, we support evidence-based clinical trials as well as information exchange through the National Clearinghouse for Korean Medicine (NCKM)





한의약 정책을 개발하고 법과 제도를 개선합니다

한의약 정책개발, 제도개선을 통해 국내 한의약 산업 육성 및 세계화를 추진합니다.





We develop policies for Korean Medicine and improve healthcare system.

We promote the domestic Korean Medicine industry and globalization of Korean Medicine through policy development and system improvement.



ি

Improvement of systems

- Manage and evaluate Korean Medicine production facilities
- Establish public policies for Korean Medicine and Korean/ Western coordinated treatment



Development of an infrastructure for statistical analysis

- Identify Korean Medicine service usage and Korean Medicine consumption status
- Identify Korean Medicine industry statistics



Enhancement of global competitiveness of Korean Medicine

We improve awareness and global competitiveness of Korean

Medicine



International exchange and cooperation

Expand cooperation between government, research institutes, and universities in the field of traditional medicine

20 NIKOM

KOREAN MEDICINE

Development of

· Develop and distribute

· Support Globalization of

Korean Medicine brand

· Improve awareness of Korean

Supporting overseas

Provide information of overseas

• Expand overseas expert network

· Support policy-making activities

for overseas market entrance

market entrance

market entrance

online contents

Medicine

promotional contents

educational, promotional and

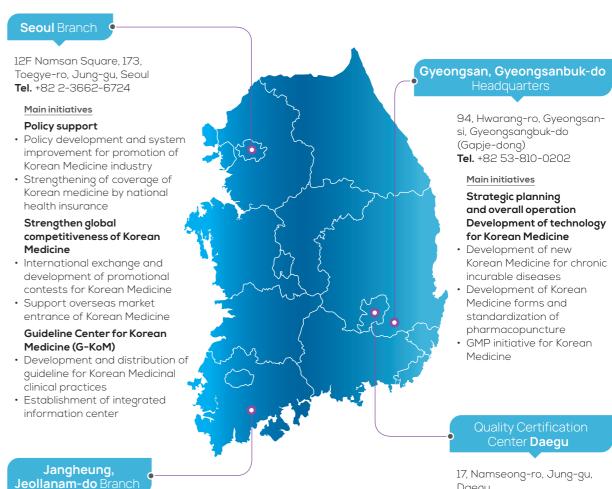
21

NIKOM'S ADDRESS NIKOM'S ADDRESS

한국한의약진흥원

쿠워 **서울** 서울특별시 중구 퇴계로 173 남산스퀘어 12층 Tel. 02-3662-6724 주요 업무 정책지원 • 한의약 산업 육성을 위한 정책개발 및 본원 **경북 경산** 제도개선 • 한의약 건강보험 보장성 강화 한의약 국제 경쟁력 강화 경상북도 경산시 화랑로 94(갑제동) • 국제교류 협력 및 한의약 홍보 콘텐츠 Tel. 053-810-0202 • 한의약 해외진출 지원 주요 업무 한의표준임상진료지침개발사업단 전략기획 및 운영 총괄 • 한의표준임상진료지침개발 및 보급 한의약 기술개발 • 통합정보센터 구축 • 만성 난치질환 한의 신약 개발 • 한약제제 제형 개발 및 약침 규격 표준화 • 한약제제 GMP 사업 분원 **전남 장흥** 전라남도 장흥군 안양면 우드랜드길288(기산리) 품질인증센터 **대구** Tel. 061-860-2804 주요 업무 대구광역시 중구 남성로 17 한의약 1,2차 산업 특화 Tel. 053-421-9702 • 약용작물 재배 및 종자보급 주요 업무 • 한국토종자원 발굴 및 본초학적 효능 연구 • 한약 비임상시험 GLP 사업 한약재 품질관리 • 한약의 약물동력학적 연구 • 품질기준 설정 • 한약재 표준화 연구 • 품질검사 및 모니터링 • 한약재 규격화 및 유통관리

National Institute for Korean Medicine Development (NIKOM)



23

288, Woodland-gil, Anyang-myeon, Jangheung-gun, Jeollanam-do (Gisan-ri) Tel. +82 61-860-2804

Main initiatives

Specialized in 1st and 2nd industry of Korean Medicine

- · Cultivation of medicinal use crops and distribution of seeds
- Search and research on pharmacognostic efficacy of indigenous resources
- GLP business of Korean Medicine Non-clinical Study
- · Research on pharmacokinetics of Korean Medicine
- · Research on standardization of Korean medicinal herbs

Tel. +82 53-421-9702

Main initiatives

Quality management of Korean medicinal herbs

- Setting quality standards
- Quality testing and monitoring
- Standardization and distribution management of Korean medicinal herbs

KOREAN MEDICINE NIKOM

